

De : Sebastian Olschok <Sebastian.Olschok@inra.etat.lu>

Envoyé : Tuesday, April 8, 2025 4:17:59 PM

À : Rouyer, Gautier <gautier.rouyer@dreso.com>; LEONARD Thierry <T.LEONARD@servior.lu>

Cc : THIEL Frank <frank.thiel@servior.lu>

Objet : RE: SERVIOR PROJET BOFFERDANGE

Bonjour Monsieur Rouyer,

Merci beaucoup pour votre demande.

Dans ce cas, nous ne donnons pas de levée dans ce format, car la Prescription pour la partie située à l'extrémité sud se trouve sur la même parcelle.

Toutefois, ma déclaration du 31 mars est juridiquement contraignante :

« Je vous confirme que vous pouvez effectuer des travaux de génie civil dans la zone que vous avez marquée (« Structure d'hébergement ») sans avoir reçu de mandat archéologique. La seule restriction est en cas de découverte fortuite. En cas de découverte fortuite d'éléments du patrimoine archéologique, il y a lieu d'appliquer les articles 16 et 17 de la loi du 25 février 2022 relative au patrimoine culturel. »

Mat beschte Gréiss | Meilleures salutations | Mit freundlichen Grüßen | Best regards

Sebastian Olschok

Archéologue

LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Institut National de Recherches Archéologiques

Service d'archéologie médiévale et postmédiévale

241, rue de Luxembourg . L-8077 Bertrange


Tél. (+352) 260 281 71 . Fax (+352) 260 281 55

E-mail : Sebastian.Olschok@inra.etat.lu

www.inra.lu

www.gouvernement.lu . www.luxembourg.lu

From: Rouyer, Gautier <gautier.rouyer@dreso.com>
Sent: Friday, April 4, 2025 10:38
To: Sebastian Olschok <Sebastian.Olschok@inra.etat.lu>; LEONARD Thierry <T.LEONARD@servior.lu>
Cc: THIEL Frank <frank.thiel@servior.lu>
Subject: RE: SERVIOR PROJET BOFFERDANGE

 **Expéditeur externe** au réseau de l'Etat. Voir les consignes de sécurité sur ctie.etat.lu.

Bonjour M. Olschok,

Merci pour votre email. Néanmoins je me permets de rebondir sur votre email, en tant de coordinateur - pilote du projet pour le compte de SERVIOR.
Serait-il possible SVP que le maître d'ouvrage SERVIOR reçoive un courrier/lettre officielle de la levée de contrainte archéologique.
Je vous joins en PJ un exemple de courrier reçu habituellement sur d'autres projets.

Merci d'avance.

Cordialement

Gautier Rouyer

Drees & Sommer
6c, rue Gabriel Lippmann
L-5365 Munsbach
Luxembourg

Tél : +352 621 72 59 12
gautier.rouyer@dreso.com
www.dreso.lu

From: Sebastian Olschok <Sebastian.Olschok@inra.etat.lu>
Sent: Monday, March 31, 2025 4:15 PM
To: LEONARD Thierry <T.LEONARD@servior.lu>
Cc: Rouyer, Gautier <gautier.rouyer@dreso.com>; THIEL Frank <frank.thiel@servior.lu>
Subject: RE: SERVIOR PROJET BOFFERDANGE

Bonjour Monsieur Leonhard,

J'ai trouvé des traces anthropiques isolées dans les carottages, comme on pouvait s'y attendre dans une zone construite. Mais je ne peux pas dire s'il y a des structures archéologiques à cet endroit.

C'est très volontiers que je vous confirme que vous pouvez effectuer des travaux de génie civil dans la zone que vous avez marquée (« Structure d'hébergement ») sans avoir reçu de mandat archéologique. La seule restriction est en cas de découverte fortuite. En cas de découverte fortuite d'éléments du patrimoine archéologique, il y a lieu d'appliquer les articles 16 et 17 de la loi du 25 février 2022 relative au patrimoine culturel.

Mat beschte Gréiss | Meilleures salutations | Mit freundlichen Grüßen | Best regards

Sebastian Olschok

Archéologue

LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Institut National de Recherches Archéologiques

Service d'archéologie médiévale et postmédiévale

241, rue de Luxembourg . L-8077 Bertrange
Tél. (+352) 260 281 71 . Fax (+352) 260 281 55
E-mail : Sebastian.Olschok@inra.etat.lu
www.inra.lu
www.gouvernement.lu . www.luxembourg.lu

From: LEONARD Thierry <T.LEONARD@servior.lu>
Sent: Friday, March 28, 2025 11:20
To: Sebastian Olschok <Sebastian.Olschok@inra.etat.lu>
Cc: Rouyer, Gautier <gautier.rouyer@dreso.com>; THIEL Frank <frank.thiel@servior.lu>
Subject: SERVIOR PROJET BOFFERDANGE

⚠ **Expéditeur externe** au réseau de l'Etat. Voir les consignes de sécurité sur ctie.etat.lu.

Bonjour Monsieur Olschok,

Dans le cadre de nos démarches pour les autorisations du projet de construction de la nouvelle maison des aînés de Bofferdange "Am Park", nous avons besoin de votre part d'une prise de position écrite.

Nous avons effectué tous les forages conformément au plan en annexe, y inclus ceux de la zone de recherches pour laquelle vous vous êtes rendu fin janvier chez ENECO afin d'inspecter les carottes.

Pourriez-vous nous communiquer le résultat de vos investigations ?

En priorité, nous avons besoin que vous libériez au moins la zone de notre construction qui de toute façon ne se trouve pas sur la zone de recherches que vous avez renseignée lors de notre visite du 29 octobre 2024.

Je vous joins aussi un plan précisant la zone envisagée pour ce projet.

Meilleures salutations
Mat beschte Gréiss
Mit freundlichen Grüßen

Thierry LEONARD
Ingénieur - Chef de projets de construction
Services généraux

SERVIOR – Administration générale
1, plateau du Rham | L-2427 Luxembourg
Tél. + 352 46 70 13-2130
GSM + 352 691 500 037
t.leonard@servior.lu | www.servior.lu

